

CONFERENCIA DE DESARME

CD/1415
2 de agosto de 1996

ESPAÑOL
Original: INGLÉS

CARTA DE FECHA 2 DE AGOSTO DE 1996 DIRIGIDA AL SECRETARIO GENERAL DE LA CONFERENCIA DE DESARME POR EL REPRESENTANTE PERMANENTE DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA, POR LA QUE SE TRANSMITE EL TEXTO DE UNA DECLARACION HECHA POR LA CASA BLANCA EL 29 DE JULIO DE 1996 ACERCA DEL ENSAYO NUCLEAR REALIZADO POR CHINA EL 29 DE JULIO DE 1996

Se adjunta copia de una declaración de la Casa Blanca, hecha pública en Washington el 29 de julio de 1996, acerca del ensayo nuclear realizado por China el 29 de julio.

Le agradecería se sirviera hacer publicar la presente declaración como documento oficial de la Conferencia de Desarme y distribuirlo a todos los Estados miembros y a los Estados no miembros que participan en la Conferencia.

(Firmado): Stephen J. Ledogar
Embajador
Representante Permanente

DECLARACION DE LA CASA BLANCA

Los Estados Unidos lamentan el ensayo nuclear subterráneo realizado anoche por China pero acogen con agrado el anuncio hecho por ésta de que a partir de ahora aplicará una moratoria a los ensayos nucleares que entrará en vigor el 30 de julio de 1996.

Ahora que los cinco Estados poseedores declarados de armas nucleares se han comprometido públicamente a una moratoria mundial de los ensayos nucleares, la tarea urgente e histórica que se le plantea a la comunidad internacional es la de proceder rápidamente a la conclusión y firma del tratado de prohibición completa de los ensayos nucleares (TPCE).

Cuando la Conferencia de Desarme reanude sus reuniones hoy en Ginebra, los Estados Unidos apoyarán sin modificación el TPCE que el Presidente del Comité de Negociación propuso cuando las negociaciones se interrumpieron en junio pasado, y exhortarán a todos los Estados miembros de la Conferencia de Desarme a que refrenden el texto del Presidente y lo transmitan sin modificaciones a las Naciones Unidas para que la Asamblea General pueda aprobar el tratado y abrirlo a la firma en septiembre.

Desde el inicio de la era nuclear, los dirigentes estadounidenses han estimado que la prohibición completa de los ensayos representaría un paso de importancia fundamental en la lucha internacional contra la proliferación de las armas nucleares... y hacia la consecución de nuestro objetivo último de desarme nuclear. Durante los últimos cuatro decenios, dirigentes mundiales desde Londres a Nueva Delhi, junto con ciudadanos de todo el mundo, se han esforzado al máximo por conseguir un tratado de prohibición completa de los ensayos nucleares. Hoy tenemos ese tratado al alcance de la mano.

Al limitar el desarrollo y mejoramiento de las armas nucleares y poner fin al desarrollo de nuevos tipos de armas nucleares avanzadas, el TPCE sentará unas bases sólidas para el mundo más seguro, más pacífico y más a salvo que deseamos para nuestros hijos y nuestro futuro.

Ha llegado el momento de actuar en Ginebra.
